

SYLABUS

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2024/2025–2028/2029

(skrajne daty)

Rok akademicki 2024/2025, 2025/2026, 2026/2027

1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

Nazwa przedmiotu	Praktyczna gramatyka języka rosyjskiego
Kod przedmiotu*	
Nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Kolegium Nauk Humanistycznych
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Katedra Rusycystyki
Kierunek studiów	nauczanie języków obcych – język angielski i rosyjski
Poziom studiów	jednolite studia magisterskie
Profil	praktyczny
Forma studiów	studia stacjonarne
Rok i semestr/y studiów	rok I, semestr 2; rok II, semestr 3 i 4; rok III – semestr 5
Rodzaj przedmiotu	A.2. Przygotowanie merytoryczne do nauczania języka rosyjskiego
Język wykładowy	język rosyjski (w semestrze 2 pomocniczo język polski)
Koordynator	dr Anna Stasienko
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	dr hab., prof. UR Dorota Chudyk, dr hab., prof. UR Anna Rudyk, dr Anna Stasienko, dr Jolanta Kononowicz-Kur

* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (zaj. warsztatowe)	Liczba pkt. ECTS
2								30	3
3								30	3
4								30	3
5								30	4

1.2. Sposób realizacji zajęć

- zajęcia w formie tradycyjnej
 zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)

semestr 2: zajęcia warsztatowe – zaliczenie z oceną

semestr 3: zajęcia warsztatowe – zaliczenie z oceną
semestr 4: zajęcia warsztatowe – zaliczenie z oceną
semestr 5: zajęcia warsztatowe – zaliczenie z oceną, egzamin

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

semestr 2: zaliczony 1 semestr studiów
semestr 3: zaliczony 2 semestr studiów
semestr 4: zaliczony 3 semestr studiów
semestr 5: zaliczony 4 semestr studiów

3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1 Cele przedmiotu

C ₁	zapoznanie studenta z rosyjską terminologią wykorzystywaną w poszczególnych działach gramatyki języka rosyjskiego
C ₂	wypracowanie u studenta umiejętności posługiwania się fleksją i składnią rosyjską oraz wyjaśniania zasad gramatycznych w oparciu o właściwie dobrane przykłady
C ₂	doskonalenie u studenta czynnej znajomości języka rosyjskiego poprzez kształtowanie nawyków gramatycznych

3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych ¹
EK_01	student posiada pogłębioną wiedzę dotyczącą morfologicznej i słowotwórczej budowy wyrazu, systemu części mowy w języku rosyjskim oraz składni rosyjskiej	K_Wo2
EK_02	student zna zasady gramatyczne języka rosyjskiego i potrafi je wyjaśnić posługując się właściwie dobranymi przykładami	K_Wo4
EK_03	student posiada pogłębioną wiedzę dotyczącą odpowiedniego doboru treści i typów zadań służących kształtowaniu nawyków gramatycznych	K_Wo6
EK_04	student potrafi samodzielnie przygotować ćwiczenia utrwalające materiał gramatyczny, dbając o ich atrakcyjną treść i formę sprzyjającą kształtowaniu motywacji uczniów do zdobywania wiedzy o języku	K_Uo3
EK_05	student wyjaśnia zasady gramatyczne posługując się językiem rosyjskim	K_Uo6
EK_06	student ma świadomość konieczności systematycznej pracy w zdobywaniu wiedzy, pojawiające się w tym procesie problemy konsultuje z prowadzącym zajęcia lub	K_Ko1

¹ W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

	rozwiązuje samodzielnie z wykorzystaniem wiarygodnych źródeł wiedzy	
--	---	--

3.3 Treści programowe

A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

B. Problematyka zajęć warsztatowych

Treści merytoryczne
semestr 2
Zapoznanie z wybranymi terminami z zakresu morfologii i składni.
Rzeczownik: kategoria rodzaju, liczby i przypadku, rzeczowniki żywotne i nieżywotne.
Czasownik: koniugacja, kategoria czasu i trybu, czasowniki dokonane i niedokonane.
Kategorie gramatyczne – ćwiczenia (treść występuje w każdym semestrze, w którym realizowany jest przedmiot, co ma na celu wypracowanie nawyków gramatycznych; w kolejnych semestrach wraz z poziomem znajomości przez studentów języka rosyjskiego wzrasta stopień trudności ćwiczeń)
semestr 3
Przymiotnik: klasy leksykalno-gramatyczne, forma krótka, stopniowanie, odmiana.
Liczebnik: klasyfikacja, łączliwość, odmiana.
Zaimek: klasyfikacja, odmiana.
Kategorie gramatyczne – ćwiczenia.
semestr 4
Przysłówek: tworzenie i stopniowanie.
Czasownik: koniugacja, strona bierna, rekcja, imiesłowy.
Kategoria stanu.
Niesamodzielne części mowy.
Związki składniowe.
Kategorie gramatyczne – ćwiczenia.
semestr 5
Zdanie pojedyncze. Główne i poboczne części zdania.
Zdania złożone współrzędnie i podrzędnie.
Wyrażenie stosunków przestrzennych i czasowych.
Wyrażenie stosunków przyczynowych i celowych.
Wyrażenie stosunków modalnych.
Wyrażenie negacji i porównania.
Kategorie gramatyczne – ćwiczenia.

3.4 Metody dydaktyczne

Np.:

Wykład: wykład problemowy, wykład z prezentacją multimedialną, metody kształcenia na odległość

Ćwiczenia: analiza tekstów z dyskusją, metoda projektów (projekt badawczy, wdrożeniowy, praktyczny), praca w grupach (rozwiązywanie zadań, dyskusja), gry dydaktyczne, metody kształcenia na odległość

Laboratorium: wykonywanie doświadczeń, projektowanie doświadczeń

rozwiązywanie zadań, elementy wykładu problemowego, gry dydaktyczne, praca w grupach, zadania o charakterze projektu

4. METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01	KOLOKWIUM, EGZAMIN PISEMNY	ZAJ. WARSZTATOWE
EK_02	KOLOKWIUM, EGZAMIN USTNY I PISEMNY	ZAJ. WARSZTATOWE
EK_03	PROJEKT	ZAJ. WARSZTATOWE
EK_04	PROJEKT	ZAJ. WARSZTATOWE
EK_05	KOLOKWIUM, EGZAMIN USTNY I PISEMNY	ZAJ. WARSZTATOWE
EK_06	OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ	ZAJ. WARSZTATOWE

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

W każdym semestrze, w którym realizowany jest przedmiot, student musi zaliczyć 2 kolokwia w formie pisemnej oraz zrealizować zadanie o charakterze projektu. Efekty uczenia się są dodatkowo weryfikowane na podstawie prac domowych i kartkówek. Ocena semestralna ustalana jest na podstawie ocen z kolokwiów (średnia arytmetyczna). Kolokwia są omawiane podczas kolejnych zajęć. Ocenę niedostateczną należy poprawić, przy czym do średniej wliczana jest zarówno ta ocena, jak i ocena z poprawy danego kolokwium. W sytuacji, gdy średnia nie odpowiada stosowanej skali ocen, wpływ na ustalenie oceny końcowej ma zaangażowanie studenta podczas zajęć, terminowość wykonywania prac, przygotowanie do zajęć. W przypadku nieterminowego oddawania zadań lub nieobecności na kolokwium ocena może zostać obniżona o pół stopnia. Warunkiem uzyskania zaliczenia w każdym semestrze jest zaliczenie wszystkich prac (kolokwia, kartkówki, zadanie projektowe, prace domowe). Aby zaliczyć kartkówkę lub pracę domową, należy zdobyć minimum 60% możliwych punktów (kartkówki i zadania domowe są oceniane za/zał). Zadania projektowe są omawiane i analizowane indywidualnie z każdym studentem.

Po semestrze 5 student przystępuje do egzaminu pisemnego w formie testu złożonego z pytań otwartych i zamkniętych, podczas którego dokonywana jest weryfikacja efektów uczenia się w zakresie treści przewidzianych dla semestru 2, 3, 4 i 5.

Kryteria oceny kolokwiów i egzaminu:

niedostateczny: 0%–59,5%

dostateczny: 60%–69,5 %

dostateczny plus: 70%–78,5%

dobry: 79%–86,5%

dobry plus: 87%–93,5%

bardzo dobry: 94%–100%

5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄgniĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające z harmonogramu studiów	120
Inne z udziałem nauczyciela akademickiego (udział w konsultacjach, egzaminie)	25
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie referatu itp.)	180
SUMA GODZIN	325
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	13

* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	-
zasady i formy odbywania praktyk	-

7. LITERATURA

<p>Literatura podstawowa:</p> <p>semestr 2 i 3</p> <p>D. Chuchmacz, H. Ossowska, <i>Вот грамматика! Repetytorium gramatyczne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami</i>, Warszawa 2010</p> <p>D. Dziewanowska, <i>Грамматика без проблем</i>, Warszawa 2019</p> <p>A. Gołubiewa, M. Kuratczyk, <i>Gramatyka języka rosyjskiego z ćwiczeniami</i>, Warszawa 2011</p> <p>J. Lubocha-Kruglik, O. Małysa, <i>Gramatyka praktyczna języka rosyjskiego z ćwiczeniami</i>, Katowice 2014</p> <p>materiały opracowane przez prowadzącego zajęcia</p> <p>semestr 4 i 5</p> <p>A. Gołubiewa, M. Kuratczyk, <i>Gramatyka języka rosyjskiego z ćwiczeniami</i>, Warszawa 2011</p> <p>J. Lubocha-Kruglik, O. Małysa, <i>Gramatyka praktyczna języka rosyjskiego z ćwiczeniami</i>, Katowice 2014</p>
<p>Literatura uzupełniająca:</p> <p>S. Bałut, A. Bielanin, <i>Современный русский язык. Словообразование. Морфология</i>, Rzeszów 2004</p> <p>Z. Czapiga, A. Bielanin, <i>Современный русский язык. Синтаксис</i>, Rzeszów 2003</p> <p>D. Chuchmacz, H. Ossowska, <i>Вот грамматика! Repetytorium gramatyczne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami</i>, Warszawa 2010</p> <p>B. Dereń, K. Wysoczańska-Pająk, <i>Gramatyczna praktyczna języka rosyjskiego: zbiór ćwiczeń dla studentów studiów licencjackich</i>, Opole 2022</p> <p>A. Gołubiewa, M. Kuratczyk, <i>Gramatyka [w:] Twoje testy. Język rosyjski</i>, red. J. Hass, Warszawa 2009.</p>

N. Kowalska, D. Samek, *Praktyczna gramatyka języka rosyjskiego*, Warszawa 2005
M. Marciszewska, M. Noińska, J. Mampre, *Русский язык в университете 1*, Gdańsk 2019
M. Marciszewska, M. Noińska, K. Wielądek, *Русский язык в университете 2*, Gdańsk 2021
Л.Ф. Крутовая, И.Н. Золотарева, А.С. Пономарев, О.В. Хомякова, *Практический курс русского языка: части речи*, Харьков 2015
Д.Э. Розенталь, И.Б. Голуб, М.А. Теленкова, *Современный русский язык*, Москва 2002

Акceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej